



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.11.2001
KOM(2001) 651 endelig

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i
tiltrædelsespartnerskabet med Bulgarien**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

På sit møde i Luxembourg i december 1997 besluttede Det Europæiske Råd, at tiltrædelsespartnerskabet skulle udgøre hovedaksen i den styrkede førtiltrædelsesstrategi, idet det danner en samlet ramme om alle former for bistand til ansøgerlandene. På den måde målretter Fællesskabet sin bistand efter de enkelte ansøgerlandes specifikke behov, således at der ydes støtte til at løse særlige problemer med henblik på tiltrædelse.

Der blev truffet afgørelse om det første tiltrædelsespartnerskab for Bulgarien i marts 1998. I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 622/98¹ (artikel 2) blev partnerskabet tilpasset en første gang i december 1999, således at der blev taget hensyn til den videre udvikling i Bulgarien. På grundlag af analysen i Kommissionens periodiske rapport fra 2001 om Bulgariens fremskridt mod medlemskab finder Kommissionen, at tiden er inde til at foretage endnu en revision af de prioriteter og mellemliggende mål, der er fastlagt i tiltrædelsespartnerskabet. Nærværende forslag til en sådan revision bygger på konklusionerne i Kommissionens periodiske rapport fra 2001 om Bulgariens fremskridt mod tiltrædelse.

Vedlagte il afgørelse har ingen finansielle virkninger.

På baggrund af ovenstående anmoder Kommissionen Rådet om at vedtage vedlagte til afgørelse.

¹ EFT L 85 af 20.3.1998, s. 1.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i tiltrædelsespartnerskabet med Bulgarien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 622/98 af 16. marts 1998 om bistand som led i førtiltrædelsesstrategien til de stater, der har ansøgt om tiltrædelse af Den Europæiske Union, og navnlig om etablering af tiltrædelsespartnerskaber², særlig artikel 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd i Luxembourg udtalte, at tiltrædelsespartnerskabet er et nyt instrument, som udgør hovedaksen i den styrkede førtiltrædelsesstrategi.
- (2) I forordning (EF) nr. 622/98 fastlægges det, at Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen træffer afgørelse om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i hvert tiltrædelsespartnerskab, og som forelægges hvert ansøgerland, samt om senere væsentlige tilpasninger heraf.
- (3) Fællesskabets bistand er betinget af, at en række væsentlige elementer iagttages, herunder navnlig overholdelse af de forpligtelser, der følger af Europaaftalerne, og at der gøres fremskridt i retning af opfyldelse af Københavnskriterierne. Hvis et væsentligt element ikke er til stede, kan Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen træffe passende foranstaltninger med hensyn til enhver form for førtiltrædelsesbistand.
- (4) Det Europæiske Råd i Luxembourg besluttede, at gennemførelsen af tiltrædelsespartnerskabet og fremskridtene med overtagelsen af regelværket skal gennemgås i Europaaftalens organer.
- (5) I Kommissionens periodiske rapport fra 2001 gives der en objektiv analyse af Bulgariens forberedelser til medlemskab og indkredses en række prioriterede områder, hvor der skal gøres en yderligere indsats.
- (6) Bulgarien bør for at forberede sig til medlemskab fortsat ajourføre sit nationale program for overtagelsen af regelværket; dette program bør indeholde en tidsplan for

² EFT L 85 af 20.3.1998, s. 1.

virkeliggørelsen af de prioriteter og mellemliggende mål, der er fastlagt i tiltrædelsespartnerskabet.

- (7) Bulgarien vil skulle sikre, at de relevante retlige og administrative strukturer til programmering, koordination, forvaltning, kontrol og evaluering af EF-førtiltrædelsesmidlerne er på plads -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 622/98 er de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal gælde for tiltrædelsespartnerskabet for Bulgarien, fastlagt i bilaget hertil, som udgør en integrerende del af denne afgørelse.

Artikel 2

Gennemførelsen af tiltrædelsespartnerskabet gennemgås i Europaaftalens organer og gennem de relevante organer i Rådet, som Kommissionen regelmæssigt skal aflægge rapport til.

Artikel 3

Denne afgørelse får virkning på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Rådets vegne
Formand
[...]

BILAG

1. INDLEDNING

På sit møde i Luxembourg i december 1997 besluttede Det Europæiske Råd, at tiltrædelsesparkerskabet skulle udgøre hovedaksen i den styrkede førtiltrædelsesstrategi, idet det danner en samlet ramme om alle former for bistand til ansøgerlandene. På den måde målretter Fællesskabet sin bistand efter de enkelte ansøgerlandes specifikke behov, således at der ydes støtte til at løse særlige problemer med henblik på tiltrædelse.

Der blev truffet afgørelse om det første tiltrædelsesparkerskab for Bulgarien i marts 1998. I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 622/98 (artikel 2) blev tiltrædelsesparkerskabet revideret en første gang i december 1999, således at der blev taget hensyn til den videre udvikling i Bulgarien. Denne revision er baseret på et forslag fra Kommissionen efter konsultation med Bulgarien og bygger på analysen i Kommissionens periodiske rapport fra 2001 om Bulgariens fremskridt mod tiltrædelse.

2. MÅL

Formålet med tiltrædelsesparkerskabet er inden for en enkelt ramme at fastlægge de prioriterede områder for den yderligere indsats, der er identificeret i Kommissionens periodiske rapport fra 2001 om Bulgariens fremskridt mod medlemskab af Unionen, tillige med de finansielle midler til at hjælpe Bulgarien med at realisere disse prioriteter samt vilkårene for bistanden. Tiltrædelsesparkerskabet danner grundlag for en række policy-instrumenter, som vil blive benyttet til at hjælpe ansøgerlandene i deres forberedelser til medlemskab. De omfatter bl.a. det reviderede nationale program for overtagelsen af regelværket, der er udarbejdet af Bulgarien, finansstilsynsproceduren forud for tiltrædelse, det økonomiske førtiltrædelsesprogram, førtiltrædelsespagten om organiseret kriminalitet samt de nationale udviklingsplaner, planerne for udvikling af landdistrikter, en national beskæftigelsesstrategi i overensstemmelse med Den Europæiske Beskæftigelsesstrategi og andre sektorspecifikke planer, der kræves for deltagelse i strukturfondene efter medlemskab og for gennemførelse af ISPA og SAPARD før tiltrædelsen. Hvert af disse instrumenter er af forskellig art og forberedes og implementeres efter specifikke procedurer og kan støttes med førtiltrædelsesbistand. De udgør ikke en integrerende del af partnerskabet, men de prioriteter, de indeholder, vil være forenelige med det.

3. PRINCIPPER

De vigtigste prioriterede områder, der er indkredset for hvert ansøgerland, vedrører dets evne til at påtage sig forpligtelserne til at opfylde Københavnskriterierne, ifølge hvilke det for medlemskab kræves, at:

- ansøgerlandet skal have oprettet stabile institutioner, der kan garantere demokratiet, retsstaten, menneskerettighederne og respekten for og beskyttelsen af mindretal
- ansøgerlandet skal have en fungerende markedsøkonomi og være i stand til at modstå konkurrencepresset og markedskræfterne i Unionen

- ansøgerlandet skal være i stand til at påtage sig forpligtelserne ved medlemskab og bl.a. tilslutte sig målene for politisk, økonomisk og monetær union.

På sit møde i Madrid i 1995 understregede Det Europæiske Råd, at ansøgerlandene skulle tilpasse deres administrative strukturer for at sikre en harmonisk anvendelse af Fællesskabets politikker efter tiltrædelsen, og i Luxembourg i 1997 fremhævede det, at omsætning af Fællesskabets regelværk i national lovgivning var en nødvendig, men ikke i sig selv tilstrækkelig betingelse; det er også nødvendigt at sikre, at det faktisk anvendes. På Det Europæiske Råds møder i Feira og Göteborg i henholdsvis 2000 og 2001 blev det bekræftet, at det var af afgørende betydning, at ansøgerlandene var i stand til at gennemføre og håndhæve regelværket, og at dette krævede en væsentlig indsats fra ansøgerlandenes side med hensyn til at styrke de administrative og retlige strukturer.

4. PRIORITETER OG MELLEMLIGGENDE MÅL

I Kommissionens periodiske rapporter understreges det foruden de fremskridt, der allerede er gjort, hvilken indsats ansøgerlandene endnu skal gøre på visse områder for at forberede sig på tiltrædelse. Dette betyder, at prioriteterne skal fordeles på mellemliggende stadier, hvert med præcise mål, som skal fastlægges i samarbejde med de berørte stater, og hvis indfrielse vil være betingende for omfanget af den bevilgede bistand og fremskridtene i igangværende forhandlinger med Bulgarien. De prioriteter, der er opført i det reviderede tiltrædelsesparkerskab, er blevet udvalgt på det grundlag, at det er realistisk at forvente, at Bulgarien kan indfri dem fuldt ud eller sikre en væsentlig udvikling i løbet af de næste to år (2002 –2003). Blandt de angivne prioriteter er de anliggender, der kræver en særlig hurtig indsats, blevet fremhævet som sådan. Fremskridtene med realiseringen af prioriteterne i tiltrædelsesparkerskabet for 1999 er vurderet i den periodiske rapport fra 2001. Denne vurdering ligger til grund for prioriteterne for det aktuelle partnerskab.

Bulgarien forelagde den 2. juli 2001 en ajourført version af det nationale program for overtagelsen af regelværket (NPAA). NPAA indeholder en tidsplan for virkeliggørelsen af prioriteterne og de mellemliggende mål, som er baseret på tiltrædelsesparkerskabet for 1999, med angivelse af de fornødne administrative strukturer og finansielle ressourcer.

I tiltrædelsesparkerskabet angives de prioriterede indsatsområder for Bulgariens forberedelser til medlemskab. Bulgarien vil ikke desto mindre skulle tage fat om alle de punkter, der er indkredset i den periodiske rapport fra 2001. Det er også vigtigt, at Bulgarien opfylder forpligtelserne med hensyn til tilnærmelse af lovgivning og gennemførelse af regelværket i henhold til de forpligtelser, der er indgået i Europaaftalen og inden for rammerne af forhandlingsprocessen. Det skal nævnes, at indarbejdningen af regelværket i lovgivningen ikke i sig selv er tilstrækkeligt; det er også nødvendigt at sikre, at det faktisk anvendes efter samme standarder som dem, der gælder i EU. På alle nedenfor anførte områder er det nødvendigt med en troværdig og effektiv implementering og håndhævelse af regelværket.

På grundlag af analysen i Kommissionens periodiske rapport fra 2001 er der indkredset følgende prioriteter og mellemliggende mål for Bulgarien. Disse prioriteter er opstillet i overensstemmelse med strukturen i den periodiske rapport³.

³ Fremstillingsrækkefølgen er den, der er anvendt i den periodiske rapport fra 2000.

Politiske kriterier

Demokrati og retsstatsforhold

- Fortsætte med at gøre fremskridt med reformen af den offentlige forvaltning. Sikre den faktiske gennemførelse af bestemmelserne i tjenestemandsløven og dermed forbundne forskrifter. Tage skridt til at sikre den offentlige tjenestes ansvarlighed, åbenhed og gennemsigtighed. Styrke evnen til strategisk planlægning, politisk analyse og evaluering i regeringen og fagministerierne og forbedre kvaliteten af høringer af berørte parter (arbejdsmarkedsparterne, civilsamfundet og den private sektor) om forberedelse af ny lovgivning.
- **Behov for særlig hurtig indsats:** påbegynde gennemførelsen af strategien for reform af retssystemet med opmærksomheden særlig rettet mod:
 - at styrke den administrative kapacitet i nøgleinstitutioner, højesteret og justitsministeriet, ved at opbygge budget-, tilsyns-, planlægningskapaciteten og evnen til at forvalte menneskelige ressourcer
 - at klarlægge dommerstandsmedlemmernes immunitet, således at denne er på linje med internationale krav
 - at sikre, at grundlæggende rettigheder i straffesager overholdes fuldt ud, såsom retshjælp.
- **Behov for særlig hurtig indsats:** påbegynde gennemførelsen af den nationale strategi for bekæmpelse af korruption i det offentlige, med særligt fokus på bevidstgørelse, forebyggelse og retsforfølgelse af korrupte handlinger.

Menneskerettigheder og beskyttelse af mindretal

- Sikre, at der etableres et effektivt system for oprejsning for forseelser fra politiets side.
- Fortsætte med at gennemføre rammeprogrammet for romafolket, navnlig ved at stille den nødvendige finansielle støtte til rådighed, væsentlig styrke det nationale råd for etniske og demografiske anliggender og sikre lige adgang til sundhedsydelser, uddannelse og social sikring.
- Vedtage og gennemføre den nødvendige afledte ret til, at loven om beskyttelse af børn kan fungere effektivt. Sikre, at der træffes yderligere forholdsregler til at forbedre de sociale serviceydelser til børn. Sikre fuldstændig gennemførelse af FN-konventionen om børns rettigheder.

Økonomiske kriterier

- Opretholde makroøkonomisk stabilitet og fortsætte med at fremme økonomisk vækst og konkurrenceevnen gennem en yderligere markedsbaseret virksomhedsomstrukturering og fremme af den private sektors udvikling.
- Tage skridt til at forbedre finanssektorens funktion og særlig til at styrke banksektoren.
- Fortsætte privatiseringsprocessen på en sådan måde, at privatiserede selskaber kan omstruktureres og vokse.

- Gøre fremskridt med omstruktureringen af energisektoren. Udforme og påbegynde gennemførelsen af en energieffektivitetsstrategi og sigte mod at tiltrække øgede investeringer.
- Sikre, at stålsektoren omstruktureres på et levedygtigt grundlag og ikke modtager yderligere statsstøtte, der er uforenelig med EF's statsstøttere regler for stålsektoren.
- Yderligere forbedre og fremskynde konkurs- og likvidationsprocedurerne, mindske procestiden og forbedre håndhævelsen af afgørelser.
- Etablere et fungerende jordmarked og færdiggøre jord- og ejendomsregisteret.
- Træffe yderligere forholdsregler til at forbedre forretningsklimaet og stimulere indenlandske og udenlandske investeringer. Skabe erhvervsvenlige retlige, skattemæssige, forskriftsmæssige og administrative rammer (herunder forbedrede kontraktfuldbyrdsels- og licensprocedurer), således at alle erhvervsdrivende stilles på lige fod.
- Skabe et gunstigere erhvervs klima for SMV'er ved at fjerne de resterende hindringer for udvikling af SMV'er som f.eks. manglende erhvervsekspertise blandt SMV'er, og adgang til finansiering på passende vilkår.

Evne til at påtage sig forpligtelserne ved medlemskab

Frie varebevægelser

- Ændre rammeloven om tekniske krav og gennemføre principperne for den nye og globale metode for at sikre, at den er på linje med Fællesskabets regelværk.
- Styrke horisontal administrativ infrastruktur og adskille standardiserings- og certificeringsfunktioner. Gennemføre direktiverne om den nye metode på basis af den ændrede rammelovgivning og styrke den dermed forbundne administrative kapacitet (overensstemmelsesvurderingsorganer og laboratorier). Fremskynde overtagelsen af harmoniserede EN-standarder.
- Fortsætte tilpasningen af lovgivningen vedrørende traditionelle sektorer, navnlig inden for lægemidler, kemiske produkter, levnedsmidler og motorkøretøjer. Styrke markedstilsynssystemet og forberede administrationen og levnedsmiddelindustrien på EF-principperne for fødevarer sikkerhed.
- Vedtage og håndhæve ændringer af lovgivningen om offentlige indkøb for at sikre korrekt anvendelse og fuld overensstemmelse med Fællesskabets regelværk. Sikre gennemsigtighed i procedurerne for offentlige indkøb på centralt og regionalt plan.
- Fortsætte screeningen af den bulgarske lovgivning på det ikke-harmoniserede område og sikre, at den er i overensstemmelse med artikel 28 til 30 i EF-traktaten, og færdiggøre de administrative ordninger for den fremtidige overvågning på dette område.

Fri bevægelighed for personer

- Fortsætte med tilpasningen i forbindelse med gensidig anerkendelse af erhvervs kvalifikationer og eksamensbeviser og etablere de fornødne administrative strukturer, uddannelses- og erhvervsuddannelsesprogrammer.

Fri udveksling af tjenesteydelser

- Styrke tilsynet med finansielle tjenesteydelser.
- Vedtage og gennemføre national lovgivning og oprette en uafhængig offentlig tilsynsmyndighed, der skal have ansvaret for at overvåge, at bestemmelserne om databeskyttelse anvendes korrekt.

Frie kapitalbevægelser

- Tage yderligere skridt til at hindre, at finanssystemet anvendes til hvidvaskning af penge. Styrke finansetters forskningskontorets kapacitet, således at det kan modvirke hvidvaskning af penge og sørge for, at alle relevante erhverv samarbejder med det.
- Sikre efterlevelse af henstillingerne fra Financial Action Task Force.

Selskabslovgivning

- Modernisere regnskabs- og revisionsstandarder og -praksis og yderligere tilpasse forskriftsrammerne til Fællesskabets regelværk.
- **Behov for særlig hurtig indsats:** forbedre håndhævelsen af industrielle og intellektuelle ejendomsrettigheder med vægten lagt på bekæmpelse af piratkopiering og varemærkeforfalskning og foranstaltninger til styrkelse af grænsekontrollen. Forbedre samarbejdet mellem håndhævende organer; intensivere uddannelsen af håndhævelsesinstanser, herunder dommere og anklagere.

Konkurrencepolitik

- Færdiggøre lovrammerne på både anti-trust- og statsstøtteområdet; styrke den administrative kapacitet (særlig inden for statsstøttekontrol); sikre, at anti-trust- og statsstøtteregler anvendes til fulde; føre en alsidig opgørelse over statsstøtte og udarbejde en udtømmende årlig statsstøtterapport; bevidstgøre om anti-trust- og statsstøttereglerne blandt markedsaktørerne og instanser, der bevilger støtte; intensivere uddannelsen af retsvæsenet i anti-trust- og statsstøtteanliggender.

Landbrug

- Forberede de nødvendige strukturer til udformning, gennemførelse, forvaltning, overvågning, kontrol og evaluering af EF-finansierede programmer for udvikling af landdistrikter.
- Modernisere kapaciteten for forvaltningen af landbruget med henblik på praktisk implementering og håndhævelse af den fælles landbrugspolitik forvaltningsmekanismer, særlig det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem og det udbetalende organ for forvaltningen af midlerne under den fælles landbrugspolitik.
- Skabe de nødvendige betingelser for at befordre og styrke effektive jord-, arbejdskraft- og kapitalmarkeder i landbruget og landdistrikter.
- Fortsætte med at modernisere levnedsmiddelforarbejdningsanlæg, således at de kan overholde EF-standarderne for levnedsmiddelsikkerhed.

- Fortsætte styrkelsen af administrationen for fødevarekontrol.
- Fortsætte med at udarbejde en fortegnelse over vindyrkningsarealer.
- Fortsætte med at tilpasse lovgivning om dyre- og plantesundhed og forbedre inspektionsordninger, især ved de fremtidige ydre grænser.

Fiskeri

- Fuldføre oprettelsen af en passende organisation, passende institutionelle ressourcer og udstyr til inspektion og kontrol på centralt og regionalt plan; færdiggøre fiskerfartøjsregistret efter EF-kravene.

Transportpolitik

- Fortsætte lovtilpasningen og styrke den administrative kapacitet inden for vejtransport, særlig hvad angår tilpasning af bilparken til de tekniske og sikkerhedsmæssige krav samt afgifter/beskatning.
- Fortsætte lovtilpasningen og styrke den administrative kapacitet inden for jernbanetransport med henblik på at implementere det reviderede regelværk vedrørende jernbaner. Fortsætte omstruktureringen af de bulgarske jernbaner.
- Fortsætte med at tilpasse og anvende lovgivningen på søfartsområdet, særlig at styrke den administrative kapacitet for at forbedre flagstatspræstationerne inden for sikkerhed til søs.

Beskatning

- Fortsætte tilpasningen af momslovgivningen, særlig med hensyn til fritagne transaktioner, fradragsret og særordninger. Gradvis tilpasning af lovgivningen om punktafgifter, særlig med hensyn til anvendte satser.
- Sikre, at bestående og fremtidig lovgivning er i overensstemmelse med principperne i adfærdskodeksen for erhvervsbeskatning.
- Fortsætte med at modernisere og styrke skatteforvaltningen for at sikre, at lovgivningen anvendes og håndhæves effektivt, særlig hvad angår indtægtsopkrævning og administrativt samarbejde og gensidig bistand.
- Udvikle IT-systemer med henblik på elektronisk dataudveksling med Fællesskabet og dets medlemsstater.

Statistik

- Yderligere forbedre den statistiske kvalitet og dækning; sikre passende ressourcer til en yderligere styrkelse af den statistiske kapacitet, også på regionalt plan.

Beskæftigelse og socialpolitik

- Fortsætte med tilpasningen til Fællesskabets regelværk på det sociale område, særlig hvad angår ligestilling af mænd og kvinder og sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen, og udvikle implementeringskapaciteten, herunder styrke arbejdsinspektoraterne. Vedtage lovgivning om ikke-diskrimination og fastlægge en tidsplan for dens gennemførelse.

- Fortsætte tilpasningen af lovgivningen og udvikle implementeringskapaciteten vedrørende Fællesskabets regelværks bestemmelser om folkesundhed; fremskynde arbejdet med foranstaltninger på området tilsyn og kontrol med overførbare sygdomme og sundhedsovervågning og -information.
- Fortsætte med at støtte arbejdsmarkedets parter kapacitetsopbygningsbestræbelser, særlig med henblik på deres fremtidige rolle ved udarbejdelsen og gennemførelsen af EU-beskæftigelses- og socialpolitik, også Den Europæiske Socialfond, og befordre en struktureret inddragelse af arbejdsmarkedets parter, særlig gennem en selvstændig topartsdialog.
- Udarbejde en national strategi, herunder indsamling af data, med sigte på fremtidig deltagelse i den europæiske strategi for social integration.

Energi

- Som hasteforanstaltning udarbejde en ny strategi med vægten særlig lagt på forbedring af energieffektiviteten (og en stram politik for forvaltning af efterspørgslen) og revidere energiefterspørgselsprognoserne på basis af mere realistiske vækst- og energiintensitetsscenerier. Her skal der tages hensyn til forpligtelserne i aftalememorandummet af 1999 om Kozloduy-kernekraftværket.
- Indfri forpligtelserne i henhold til aftalememorandummet af 1999 om definitiv nedlukning af reaktor 1 og 2 på Kozloduy-kernekraftværket inden 2003 og i 2002 i forståelse med Kommissionen træffe beslutning om datoerne for tidlig nedlukning af reaktor 3 og 4. Kommissionen forstår, at reaktor 3 og 4 vil blive definitivt nedlukket senest i 2006.
- Gennemføre henstillingerne i Rådets rapport om nuklear sikkerhed i udvidelsessammenhæng med særlig opmærksomhed på prioriteterne i rapporten.
- Fokuser på en styrkelse af kerneenergitilsynsmyndighedens uafhængighed, ressourcer og kapacitet.
- Fortsætte med at garantere et højt nukleart sikkerhedsniveau på reaktor 5 og 6 på Kozloduy-kernekraftværket og opretholde et højt nukleart sikkerhedsniveau under nedlukningen af reaktor 1 - 4.
- **Behov for særlig hurtig indsats:** vedtage rammelovgivningen og tidsplanen til at opfylde Fællesskabets regelværk med hensyn til olielagerkraverne.
- Forbedre forvaltningen af radioaktivt affald.
- Begynde med at gennemføre energieffektivitetsforanstaltninger og fremme anvendelsen af vedvarende energikilder. Afsætte passende ressourcer til energieffektivitetsagenturet.
- Indføre gennemsigtige markedsregler med en klar tidsplan for åbning af markedet for konkurrence. Udvide den rolle, som statens energireguleringskommission spiller i håndhævelsen af disse regler. Fuldføre omstruktureringen af sektoren for fast brændsel.
- Træffe forberedelser til deltagelse i det indre el- og naturgasmarked, også med hensyn til tilpasning; oprette en uafhængig transmissionssystemoperatør (el); fjerne de resterende prisfordrejninger; styrke sektorens tilsynsmyndighed og opstille tidsplaner for markedsåbning.

Industripolitik

- Udforme og gennemføre en markedsorienteret konkurrencestrategi, herunder eventuelt sektorstrategier.

Telekommunikation og informationsteknologi

- Fuldføre overtagelsen af regelværket.
- Garantere tilsynsorganernes uafhængighed (statens telekommission, posttilsynsmyndigheden og -ministeriet) af operative aktiviteter og styrke deres kapacitet som forberedelse til den planlagte fuldstændige liberalisering af disse sektorer pr. 1. januar 2003.

Kulturpolitik og av-politik

- Styrke den nationale tilsynsmyndigheds kapacitet på radio- og tv-spredningsområdet.

Regionalpolitik og koordination med strukturinstrumenterne

- Styrke den administrative kapacitet i nøgleministerier, særlig på centralt plan, til at fastlægge strategier og gennemføre og evaluere projekter for regionaludvikling og økonomisk og social samhørighed, som finansieres med EF-midler og nationale midler.
- Udarbejde en sammenhængende udviklingsplan som krævet i strukturfondsforordningerne. Indarbejde den i de nationale budget- og policy-rammer, således at den kan benyttes som et integreret og operationelt udviklingsredskab.
- Tydeliggøre de planlagte institutionelle arrangementer for forvaltning af strukturfondene efter tiltrædelsen, herunder passende kontrol-, overvågnings- og evalueringsmekanismer, og påbegynde opbygningen af de nødvendige administrative strukturer i forhold til disse arrangementer.
- Forberede sig på at efterleve de grundlæggende bestemmelser om finansforvaltning og -kontrol som omhandlet i de respektive strukturfondsforordninger.

Miljø

- Fortsætte overtagelsen af Fællesskabets regelværk, særlig hvad angår vurdering af indvirkningerne på miljøet, luftkvalitet, affaldsforvaltning, vandkvalitet, naturbeskyttelse, industriforureningskontrol og risikostyring samt strålingsbeskyttelse.
- Fortsætte gennemførelsen af Fællesskabets regelværk, særlig hvad angår vurdering af indvirkningerne på miljøet, luftkvalitet, affaldsforvaltning, vandkvalitet, naturbeskyttelse, industriforureningskontrol og risikostyring samt strålingsbeskyttelse. Fortsætte med at udarbejde og udvikle direktivspecifikke gennemførelsesplaner, herunder finansplaner, med vægten særlig lagt på affaldsforvaltning (inkl. affaldsforvaltningsplaner) og vandkvalitet, og påbegynde gennemførelsen.
- Fortsætte med at styrke forvaltnings-, overvågnings- og håndhævelseskapaciteten på nationalt og regionalt plan. Der bør særlig sættes ind på at styrke miljø- og vandministeriet og de regionale inspektorater i forbindelse med affaldsforvaltning og naturbeskyttelse.

- Fortsætte med at integrere miljøbeskyttelseskravene ved fastlæggelse og gennemførelse af alle andre sektorpolitikker med sigte på at fremme bæredygtig udvikling.

Forbruger- og sundhedsbeskyttelse

- Fortsætte med lovgivningstilpasningen og tage skridt til at sikre en effektiv gennemførelse af forbrugerbeskyttelsesloven, særlig på grundlag af en uafhængig og effektiv markedstilsynsmekanisme.

Samarbejde om retlige og indre anliggender

- Forelægge en Schengen-handlingsplan.
- Fortsætte med at opgradere og modernisere infrastrukturen ved de fremtidige EU-grænser.
- Bringe den nuværende flygtningelovgivning på linje med de relevante bestemmelser i Fællesskabets regelværk og sørge for, at den anvendes korrekt.
- Forbedre det interne samarbejde i politiet og med andre lovhåndhævelsesinstanser og med domstolene, særlig for at styrke kapaciteten til at bekæmpe organiseret kriminalitet.
- Ajourføre og gennemføre en integreret strategi for bekæmpelse af organiseret kriminalitet, fra forebyggelse til retsforfølgning, i samarbejde mellem justitsministeriet, indenrigsministeriet og andre berørte instanser.
- Opstille en national narkotikastrategi og styrke den administrative kapacitet i og koordinationen mellem de instanser, der er inddraget i dens gennemførelse.
- Tage de nødvendige skridt til at sikre anvendelsen af Fællesskabets instrumenter vedrørende domstolssamarbejde i civilsager.
- Tage de nødvendige skridt til at tilpasse lovgivningen til konventionen om beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser og protokollerne hertil.

Toldunion

- Anvende den bulgarske toldkodeks i sin helhed samt dens gennemførelsesbestemmelser, garantere stabilitet og styrke toldadministrationens administrative og operationelle kapacitet for at sætte den i stand til at håndhæve lovgivningen og forbedre samarbejdet med andre lovhåndhævelsesinstanser. Fortsætte med at modernisere infrastrukturen ved grænserne.
- **Behov for særlig hurtig indsats:** fortsætte med at gennemføre IT-strategien for den bulgarske toldadministration. Udvikle IT-systemer med henblik på elektronisk dataudveksling med EF og Bulgarien.
- Gøre en fortsat alvorlig indsats på at realisere de etiske mål for toldpolitikken.

Finanskontrol

- Gennemføre den nye lovgivning om offentlig intern finanskontrol og styrke de relevante institutioners administrative kapacitet og funktionelle uafhængighed.

- Implementere rammerne for system- og resultatbaserede revisioner; skabe grundlag for ledelsesansvarliggørelse.
- Opstille sammenhængende og alsidige standarder for ekstern revision med basis i passende metoder og vejledninger; styrke kapaciteten hos det nationale revisionskontor.
- **Behov for særlig hurtig indsats:** fuldføre lovgivningen om ekstern revision.
- Oprette et kontaktsted for OLAF til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser og indlede et faktisk samarbejde med OLAF herigennem.
- Udvide bekæmpelsen af bedrageri.
- Yde en større indsats for at sikre korrekt brug, overvågning og evaluering af EF's førtiltrædelsesfinansiering som en nøgleindikator for Bulgariens evne til at anvende regelværket om finanskontrol.

5. PROGRAMMERING

For perioden 2000-2006 omfatter den finansielle bistand til Bulgarien foruden Phare støtte til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter gennem førtiltrædelsesinstrumentet SAPARD (Rådets forordning (EF) nr. 1268/99, EFT L 161 af 26.6.1999, s. 87) og støtte til infrastrukturprojekter på områderne miljø og transport gennem strukturinstrumentet ISPA (Rådets forordning (EF) nr. 1267/99, EFT L 161 af 26.6.99, s. 73), hvorunder foranstaltninger i lighed med samhørighedsfonden prioriteres i førtiltrædelsesperioden. Bulgarien kan inden for rammerne af disse nationale tildelinger også finansiere en del af sin deltagelse i EF-programmer, herunder rammeprogrammer for forskning og teknologisk udvikling og programmer på områderne uddannelse og virksomheder. Desuden vil Bulgarien få adgang til finansiering fra multilande programmer og horisontale programmer, der direkte relaterer til Fællesskabets regelværk. Der kræves systematisk samfinansiering med ansøgerlandene i forbindelse med alle investeringsprojekter. Kommissionen har siden 1998 arbejdet sammen med Den Europæiske Investeringsbank og de internationale finansieringsinstitutioner, navnlig Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling og Verdensbanken, med henblik på at lette samfinansiering af projekter med relation til førtiltrædelsesprioriteterne.

6. BETINGETHED

Fællesskabets bistand til finansieringen af projekter gennem de tre førtiltrædelsesinstrumenter Phare, ISPA og SAPARD er betinget af, at Bulgarien overholder sine forpligtelser i henhold til Europaaftalen, træffer yderligere foranstaltninger for at opfylde Københavnskriterierne og især gør fremskridt for at realisere de specifikke prioriteter i dette reviderede tiltrædelsesparkerskab. Indfries disse almindelige betingelser ikke, vil Rådet kunne træffe afgørelse om suspension af den finansielle bistand på grundlag af artikel 4 i forordning (EF) nr. 622/98.

7. TILSYN

Der føres tilsyn med implementeringen af tiltrædelsesparkerskabet inden for rammerne af Europaftalen. Som det blev fremhævet af Det Europæiske Råd i Luxembourg, er det vigtigt,

at Europaafalens institutioner fortsat danner ramme for undersøgelsen af vedtagelsen og implementeringen af EU's regelværk. De forskellige dele af tiltrædelsespartnerskabet drøftes i de relevante underudvalg. Associeringsudvalget drøfter udviklingen generelt, fremskridt og problemer med opfyldelse af partnerskabernes prioriteter og mellemliggende mål tillige med mere specifikke anliggender, som indbringes for det af underudvalgene.

Phare-forvaltningsudvalget drager omsorg for, at foranstaltninger, der finansieres inden for rammerne af samtlige tre førtiltrædelsesinstrumenter, Phare, ISPA og SAPARD, både er indbyrdes forenelige og forenelige med tiltrædelsespartnerskaberne som fastlagt i samordningsforordningen (Rådets forordning (EF) nr. 1266/99, EFT L 161 af 26.6.99, s. 68).

Tiltrædelsespartnerskabet kan om fornødent fortsat ændres i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 622/98.